FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

99 — 119 — 99

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈ… DU C…

Province Ontario — District No. 99 — Timiskaming District S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 119 — in / dans Town of Haileybury That Portion described as Enum 119 on cover of Portfolio — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par M Mc Brooks — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.								
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot no. in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot no. du canton ou paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married or widowed, and if legally separated. / Célibataire, marié(e) ou veuf (ve), et si légalement séparé(e).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrants, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State when person is employed, as "on farm," "in lumber camp," "in factory," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "au chantier," "à la manufacture," "à la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou le métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Total des gains en 1910 provenant d'autres emplois, s'il y en a.	Total amount earned by the family in 1910. / Total des gains pour toute la famille en 1910.	Rate of coverage per hundred dollars. / Taux de la prime par cent dollars.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents. / Contre les accidents.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance en une année.	Months at school in 1910. / Mois de classe en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 5 years of age? Cout de l'instruction au dessus de 5 ans?	Tribe. / Tribu.	Eskimo. / Esquimau.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
		Houghas Baby	Haileybury	F	Daughter	S	June	1910	1	Ont			English	Canadian	Presbyterian																										
		Mahrr. Mary A	"	F	Lodger	S	July	1873	37	Scotland	1909		Scotch	Canadian	Presbyterian	Nurse																									
150	150	Brown. Alexander	"	M	Head	M	Aug	1879	31	Quebec			Irish	Canadian	Methodist	Carpenter						Mill	52		60		1000		1000		27.50								
		" Elizabeth	"	F	Wife	M	Jany	1877	34	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None																								
		" Oswald	"	M	Son	S	March	1906	5	Ont			Irish	Canadian	Methodist																									
		" Johnathan	"	M	Son	S	Dec	1908	2	Ont			Irish	Canadian	Methodist																									
		" Grant	"	M	Son	S	Feby	1911	1/12	Ont			Irish	Canadian	Methodist																									
151	151	Kidder Dennie	"	M	Head	W	Oct	1868	48				Irish	Canadian	Anglican	None																									
		" Willie	"	M	Son	S	Sept	1898	12				Irish	Canadian	Anglican	Blacksmith		5	6	0	yes	yes	no	Mine	52		60		900												
		" Annie	"	F	Daughter	S	Dec	1898	12				Irish	Canadian	Anglican										52		60		500												
152	152	Howard Rhylander	"	M	Head	M	March	1865	46				Irish		Methodist	Prospector									52		60														
		" Alice	"	F	Wife	M	April	1884	27	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None																								
		" Sadie	"	F	Daughter	S	June	1901	9	Ont			Irish	Canadian	Methodist																									
		" Alvina	"	F	Daughter	S	May	1904	7	Ont			Irish	Canadian	Methodist																									
153	153	Lemay Wilfrid	"	M	Head	M	Jany	1884	27				French	Canadian	Catholic	Laborer																									
		" Evelina	"	F	Wife	M	Jany	1886	25	U S A	1906		French	Canadian	Catholic	None																								
		" Anita	"	F	Daughter	S	July	1907	3	U S A	1907		French	Canadian	Catholic																									
		" Irene	"	F	Daughter	S	March	1909	2	U S A	1909		French	Canadian	Catholic																									
154	154	Irwin Jane	"	F	Head	W	April	1835	56	Ire			Irish	Canadian	Baptist	None																									
155	155	Beck Frank	"	M	Lodger	M	March	1860	51	U S A	1906		American	Canadian	Baptist	Miner									52		60														
		" Rose	"	F	Lodger	F	Sept	1883	27	U S A	1906		American	Canadian	Baptist	None																									
156	156	Croft Silas	"	M	Head	M	July	1872	38	Ont			English	Canadian	Methodist	Miner						Silver Mine	52		50															
		" Rhoda	"	F	Wife	M	Sept	1878	32	Ont			English	Canadian	Methodist	None																									
157	157	Kennedy James	"	M	Head	M	June	1872	38	Ont			Irish	Canadian	Catholic	Carpenter						Shop	52		50		800														
		" Francis	"	F	Wife	M	Oct	1879	31	Ont			Irish	Canadian	Catholic	None																									
158	158	Macaphee Colin	"	M	Head	M	Dec	1885	25	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	Prospector									52		50		900													
		" Lily	"	F	Wife	M	May	1888	23	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	None																									
		" John	"	M	Son	S	June	1907	3	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian																									
		" Evelyn	"	M	Son	S	March	1909	2	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian																									
159	159	Pedine Jules	"	M	Head	M	June	1884	26	Ont			French	Canadian	Catholic	Driver		10				Stone	52		50		800														
		" Annie	"	F	Wife	M	Feby	1885	24	Ont			French	Canadian	Catholic	None																									
		" Jules	"	M	Son	S	Jany	1904	7	Ont			French	Canadian	Catholic																									
		" Mary Jane	"	F	Daughter	S	Oct	1906	4	Ont			French	Canadian	Catholic																									
		" Rose Ann	"	F	Daughter	S	March	1909	2	Ont			French	Canadian	Catholic																									
160	160	Coghlan Sam	"	M	Head	M	June	1875	35	Ont			Irish	Canadian	Catholic	Laborer									52		60		600			1000		23.00							
		" Lucy	"	F	Wife	M	Jany	1883	28	Ont			Irish	Canadian	Catholic	None																									
		" Arthur	"	M	Son	S	April	1908	3	Ont			Irish	Canadian	Catholic																									
		" Samuel	"	M	Son	S	April	1911	1/12	Ont			Irish	Canadian	Catholic																									
161	161	McGoreye James	"	M	Head	M	May	1840	71	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	Laborer									52		60		600												
		" Maggie	"	F	Daughter	S	Nov	1884	26	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	None																									
		" James	"	M	Son	S	Sept	1880	30	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	Laborer						Saw Mill	52		60		600													
162	162	McIntyre Thomas	"	M	Head	M	May	1877	34	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Miner									52		50		800													
		" Rebecca	"	F	Wife	M	May	1882	29	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																									
		" Thelma	"	F	Daughter	S	Oct	1909	1	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																									
163	163	Seeley Micheal	"	M	Head	M	Feby	1882	29	Ont			Irish	Canadian	Catholic	Fireman						Water Works	52		60		17.00			1000		6.50							
		" Bertha	"	F	Wife	M	June	1888	22	Ont			Irish	Canadian	Catholic	None																									
		Gilbert Joseph	"	M	Boarder	S	March	1885	26	Ire			English		Catholic	Prospector									52		60		800												
		Nancy Endon	"	M	Boarder	W	June	1887	23	Ont			Irish	Canadian	Catholic	Laborer						Shop	52		40		500													
164	164	Fairbairn John	"	M	Head	M	Nov	1863	47	Ont			Irish	Canadian	Catholic	Carpenter						Shop	52		60		500													
		" Fannie	"	F	Wife	M	June	1873	37	Ont			Irish	Canadian	Catholic																									